



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2016-2017 年春季 Li-Ming Allhands 06/08/2017

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

## 重要提醒 Special Announcements

- 2016-2017 學年已經圓滿結束，希望黎明全體師生家長有一個充實愉快的暑假。The 2016-2017 School Year has ended. We hope everyone has a great summer vacation.
- 家長會將在 6/11 (11:30 am – 2:00 pm) 於 Seneca Creek State Park, Blue Jay Picnic Shelter (11950 Clopper Rd, Gaithersburg, MD 20878) 舉辦謝師、謝校務工作人員野餐烤肉，餐點活動一切免費，歡迎全校家庭參加。詳情請洽家長會長萬世康 Jack Wan 240-418-5771。LMPA will host a family barbecue event on 6/11 (11:30 am – 2:00 pm) at Seneca Creek State Park, Blue Jay Picnic Shelter (11950 Clopper Rd, Gaithersburg, MD 20878) to show our appreciation to the teachers and volunteers for their dedication and hard work this school year. This event is free for all LM families and all are welcome. Please check with Jack Wan if you have any questions.
- 有興趣參加 8/18-8/20 夏季露營者，請與陳世偉聯絡或參閱黎明網頁。If you are interested in camping with other LMCA families on 8/18-8/20, please contact Steve Chen 240-401-1000 (C) or check LMCA website for details.
- 暑假期間，朱殿蓉老師有免費太極拳教學。詳情請參閱黎明網頁。There will be free Tai Chi Practice during the summer taught by Julian Chu. Please check LMCA website for more details.

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

十一班學生(左) 鄭智方和陳雪婷，在 6/4 朝會時向師生報告當天學生活動。11<sup>th</sup> Grade students Jonathan Cheng and Lita Chen gave the morning announcements on 6/4.



## 活動照片集錦 Activity Highlights

6/4 的結業典禮、頒獎，演講示範和課外活動表演實況 YouTube 以及照片集錦，請點閱以下連結。Please click the URL below to access video recordings on LMCA YouTube channel and photos for end-of-year ceremony, awards, speech demonstrations and extracurricular activity performance on 6/4.

[YouTube Videos](#)

[Photos Albums 1](#) | [Photos Albums 2](#)

黎明服務二十年獎/20-Years of Service :  
蒯美光 Mei-Kuang Cheng



黎明服務十五年獎/15-Years of Service :  
陳惠文 Hui-Wen Lin、譚海雯 Hai Wen Shen ;  
陳美敏 Mei-Min Su (未出席 /absent)



黎明服務十年獎/10-Years of Service :  
韓廷猷 Steve Han (未出席 /absent)、王策諄 Che-Chun Wang、吳建安 Andy Wu、黃秋瑛 Chiu-Ying Huang、任偉 Wei Jen (未出席 /absent)、  
趙延平 Gary Chao (未出席 /absent)





黎明服務**五年獎/5-Years of Service**：  
陳梅芬 Mei Chen、葉靜臻 Vivian Yeh、高宏 Hong Kao、  
李宜芳 I-Fang Lee、柳蕙娜 Christina Lui (未出席 /absent)、黃蕙萍 Yi-Ping Huang (未出席 /absent)、鍾  
宇哲 Alvin Chung (未出席 /absent)、劉維漢 Wei-Han Liu (未出席 /absent)、尤博文 Po-Wen Yu (未出席  
/absent)、湯蟬安 Mary Tan (未出席 /absent)、張小惠  
Ashley Zhang (未出席 /absent)



黎明服務**五年獎/5-Years of Service**：林青遠 Alex Lin



海華優良學生獎學金 /*Haihua Outstanding Student Award*：十一班陳每其 11<sup>th</sup> Grade Maggie Chen  
美東中文學校協會榮譽學生榜 / *American Chinese School Association Honors Student List*：十班晏  
文婕 10<sup>th</sup> Grade Jamie Yen (未出席 /absent)、十一  
班鄭智方 11<sup>th</sup> Grade Jonathan Cheng、十一班李宥  
陞 11<sup>th</sup> Grade Julian Y. Li、十一班林昱廷 11<sup>th</sup>  
Grade Sean Lin



美東中文學校優良教師獎/*Merit Award in Teaching*：  
章瑋 (Wei Chang)、謝懿琦 (Yi-Chi Barash)、陶占  
祥 (Jesse Taur)



美東中文學校五年資深教師獎/*5-Year Service in Teaching*：謝懿琦 (Yi-Chi Barash)、陳得卿  
(Teching Chen)、陳梅芬 (Mei Chen)、李宜芳 (I-Fang Lee)、王育惠 (Yuhui Wang)、吳育偉 (Yu-Wei Wu)



美東中文學校十年資深教師獎/*10-Year Service in Teaching*：陳惠文 (Hui-Wen Lin)



大華府地區中文學校聯誼會 (WMACS)校際「漢字  
辨認比賽」代表 *Chinese Vocabulary Competition Awards for Chinese Schools in the Greater Washington DC region*



演講示範：一班李若溪。 *Speech Demonstration: 1<sup>st</sup> grade Rosie Lee*



演講示範：二班賴思岑。 *Speech Demonstration: 2<sup>nd</sup> grade Valerie Lai*





演講示範：五班曾子芩。 *Speech Demonstration:*  
*5<sup>th</sup> grade Alicia Tseng*



演講示範：六班韓承志。 *Speech Demonstration:*  
*6<sup>th</sup> grade Ethan Han*



演講示範：九班白吉恩。 *Speech Demonstration:*  
*9<sup>th</sup> grade June Barash*



古箏示範 / *Zither Performance*



武術示範 / *Chinese Kung-Fu Demonstration*



武術示範 / *Chinese Kung-Fu Demonstration*



扯鈴示範 / *Chinese Yo-Yo Performance*



剛柔拳示範 / *Karate Performance*

